

TORO®MODÈLES NO. 26633B – 6900001
ET SUIVANTS**MANUEL DE
L'UTILISATEUR**Tondeuse
RECYCLER® DE 53 cm**RÈGLES DE SÉCURITÉ****APPRENTISSAGE**

1. Lire attentivement les instructions. Se familiariser avec les commandes et l'utilisation correcte de l'équipement.
2. Ne jamais laisser des enfants, ou des adultes n'ayant pas pris connaissance de ces instructions, utiliser la tondeuse. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type d'engin.
3. Ne jamais tondre lorsque des personnes, et surtout des enfants, ou des animaux domestiques se trouvent à proximité.
4. Ne jamais perdre de vue que l'utilisateur est responsable de tout accident ou dommage causé aux autres personnes et à leurs possessions.

PRÉLIMINAIRES

1. Porter des pantalons et des chaussures solides. Ne pas tondre pieds nus ou en sandales.
2. Inspecter soigneusement la zone à tondre, et retirer tout objet susceptible d'être projeté par la machine.

3. **AVERTISSEMENT** - L'essence est extrêmement inflammable.

- Conserver l'essence dans un récipient spécialement conçu à cet effet.
 - Toujours faire le plein à l'extérieur, et ne jamais fumer durant cette opération.
 - Faire le plein avant de démarrer le moteur. Ne jamais retirer le bouchon du réservoir d'essence ou rajouter du carburant lorsque le moteur tourne ou qu'il est chaud.
 - Si l'on a renversé de l'essence, ne pas démarrer le moteur à cet endroit, mais éloigner la tondeuse et éviter toute source possible d'inflammation jusqu'à ce que les vapeurs d'essence soient entièrement dissipées.
 - Refermer soigneusement tous les réservoirs et récipients contenant l'essence.
4. Remplacer les silencieux s'ils sont défectueux.
 5. Avant d'utiliser la tondeuse, toujours vérifier si les lames, boulons de lame et ensembles de coupe ne sont pas usés ou endommagés. Remplacer les boulons et les lames usées ou endommagées par paires pour ne pas modifier l'équilibre.

6. Attention, sur les machines à plusieurs lames, la rotation d'une lame peut entraîner le déplacement des autres lames.

UTILISATION

1. Ne pas faire tourner le moteur dans un espace clos où le monoxyde de carbone dangereux dégagé par l'échappement risque de s'accumuler.
2. Ne tondre qu'en plein jour, ou avec un éclairage artificiel suffisant.
3. Ne pas utiliser la machine dans l'herbe humide, si possible.
4. Dans les terrains en pente, faire particulièrement attention à ne pas glisser.
5. Marcher et ne pas courir.
6. Les tondeuses rotatives sur roues doivent se déplacer perpendiculairement à la pente, et jamais vers le haut ou vers le bas.
7. Être extrêmement prudent lorsqu'on fait demi-tour sur un terrain en pente.
8. Ne pas tondre de pentes trop raides.
9. Être extrêmement prudent lorsqu'on fait marche arrière ou qu'on tire la tondeuse vers soi.
10. Immobiliser la ou les lames s'il faut soulever la tondeuse pour traverser des surfaces non herbeuses, et pour le transport jusqu'à l'endroit à tondre et retour.
11. Ne jamais utiliser une tondeuse dont les pièces de garde et de protection manquent ou sont défectueuses, ou dont l'équipement de sécurité tel que les déflecteurs et/ou sacs à herbe n'est pas en place.
12. Ne pas provoquer de surrégime en modifiant le réglage du moteur.
13. Débrayer l'entraînement des roues et des lames avant de démarrer le moteur.
14. Démarrer le moteur ou mettre le contact prudemment, conformément aux instructions, en gardant les pieds loin des lames.
15. Ne pas incliner la tondeuse lors du démarrage du moteur ou de la mise du contact, à moins que ce ne soit indispensable au démarrage. En ce cas, ne pas la relever plus qu'il n'est indispensable, et ne relever que la partie éloignée de l'utilisateur.
16. Ne pas se tenir devant l'éjecteur lors du démarrage du moteur.



RÈGLES DE SÉCURITÉ

17. Ne pas approcher les mains ou les pieds des pièces en rotation. Ne jamais se trouver devant l'ouverture d'éjection.

18. Ne jamais soulever ou porter une tondeuse dont le moteur tourne.

19. Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie:

- avant de dégager ou désobstruer l'éjecteur;
- avant d'inspecter, nettoyer ou effectuer toute opération sur la tondeuse;
- après avoir heurté un corps étranger. Vérifier si la tondeuse n'est pas endommagée et apporter les réparations éventuellement nécessaires avant de redémarrer et d'utiliser la tondeuse;
- si la tondeuse se met à vibrer de manière anormale (vérifier immédiatement).

20. Arrêter le moteur:

- chaque fois que l'on quitte la tondeuse;
- avant de rajouter de l'essence.

21. Réduire les gaz avant d'arrêter le moteur, et couper l'arrivée d'essence lorsqu'on a fini de tondre si la tondeuse est équipée d'un robinet d'essence.

22. Ne pas aller trop vite lorsqu'on utilise un siège tracté.

ENTRETIEN ET REMISAGE

1. S'assurer que les écrous, boulons et vis soient toujours bien serrés pour être sûr de pouvoir utiliser la tondeuse sans danger.

2. Ne jamais entreposer une tondeuse dont le réservoir contient de l'essence dans un bâtiment où les vapeurs risquent de rencontrer une flamme nue ou une étincelle.

3. Laisser le moteur refroidir avant de rentrer la tondeuse dans un endroit clos.

4. Pour réduire les risques d'incendie, débarrasser le moteur, le silencieux, le bac à batterie et l'endroit de stockage de l'essence de tout excès de graisse, des herbes et des feuilles.

5. Vérifier fréquemment l'état et l'usure du sac à herbe.

6. Remplacer les pièces usées ou endommagées pour éviter les accidents.

7. La vidange du réservoir d'essence doit impérativement s'effectuer à l'extérieur.

NIVEAU DE PRESSION ACOUSTIQUE

Cette machine a un niveau de pression acoustique continu équivalent pondéré A à l'oreille de l'utilisateur de: 85,5 dB(A), déterminé sur base de mesures de machines identiques, selon ANSI B71.5-1984.

NIVEAU DE PUISSANCE ACOUSTIQUE

Cette machine a un niveau de puissance acoustique de: 100 dB(A) / 1 pW, déterminé sur base de mesures de machines identiques conformément à la directive 84/538/CEE et ses amendements.

NIVEAU DE VIBRATIONS

Cette machine a un niveau de vibrations maximum de 6,49 m/s², déterminé sur base de mesures de machines identiques, selon ISO 5349.

GLOSSAIRE DES PICTOGRAMMES

Triangle d'alerte de sécurité--le pictogramme à l'intérieur indique un danger



Symbole d'alerte de sécurité



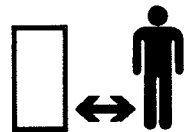
Lire le manuel de l'utilisateur



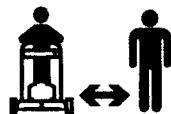
Suivre la procédure d'entretien décrite dans le manuel



Rester à une distance suffisante de la machine



Rester à une distance suffisante de la tondeuse



Projection d'objets--risques pour tout le corps



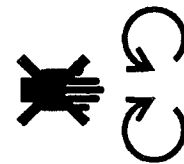
Projection d'objets--Tondeuse rotative à montage latéral. Laisser le bouclier déflecteur en place



Arrêter le moteur avant de quitter la position de conduite



Ne pas ouvrir ou retirer les boucliers de protection quand le moteur tourne



La lame en rotation peut couper les doigts des mains ou des pieds. Rester à distance tant que le moteur tourne.



Pour le paillage, protéger la lame par une pièce de renfort sur les tondeuses à prise de paillage



Transmission



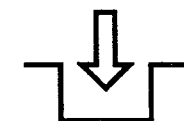
Huile



Marche



Engager



Désengager

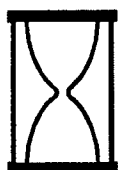


Etat de charge de la batterie



GLOSSAIRE DES PICTOGRAMMES

**Horamètre/compteur
d'heures de
fonctionnement**



Rapide



Lent



Augmentation/réduction



Point de graissage



Démarrage du moteur



Arrêt du moteur



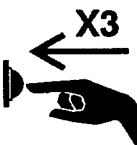
Starter



**Amorceur
(aide au démarrage)**



**Presser trois fois
l'amorceur**



Carburant



Point mort

N

Première vitesse

1

Deuxième vitesse

2

Troisième vitesse

3

**Elément coupant--
symbole de base**



**Elément coupant--
réglage de hauteur**



Tirer le lanceur



Roue



Traction des roues



GLOSSAIRE DES PICTOGRAMMES

**Ne pas jeter la
batterie à la poubelle**



**Baisser la barre
de commande**



**Insérer la clé
de contact**



**Lever la barre
de commande**



**Tourner la clé
de contact**



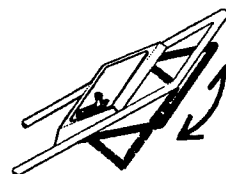
**Lever/baisser la barre
de commande**



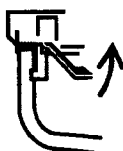
Déplacer la commande



**Lever/baisser la barre
de commande**



**Pousser la commande
vers l'avant**



**Lever la barre
de commande**



**Tirer la commande
vers l'arrière**



INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTALLATION DU GUIDON

1. INSTALLATION DU GUIDON – Desserrer les boutons du support de montage (fig. 1).

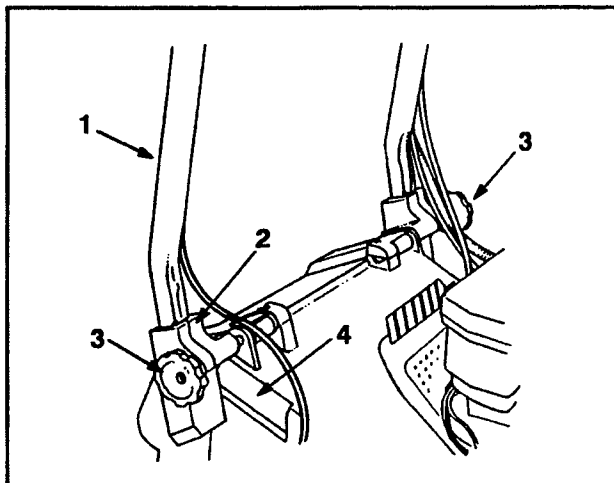


Figure 1

1. Guidon
2. Support de montage

3. Bouton
4. Poche du carter

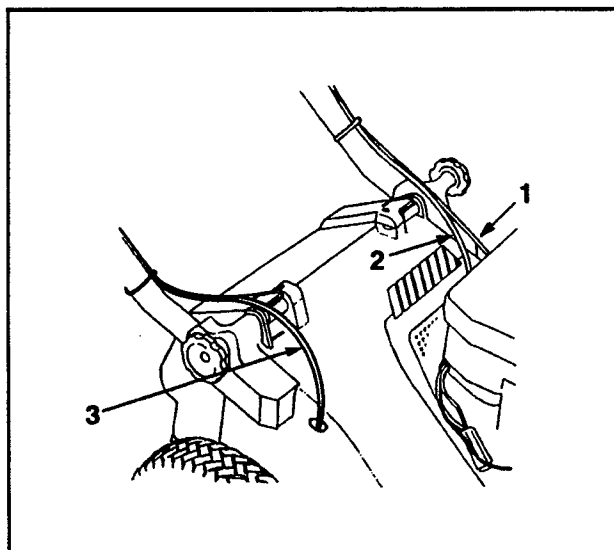


Figure 2

1. Câble des gaz
2. Câble d'embrayage

3. Câble de changement de vitesse

2. Placer les supports de montage en position verticale de façon à ce que les trous soient orientés vers le haut.

3. Glisser les extrémités du guidon dans les trous des supports de montage jusqu'à ce celles-ci soient bien en place dans les supports (fig. 1). Assurez-vous que les câbles reposent au-dessus des supports de montage (fig. 2).

4. Faire tourner la poignée et les supports vers l'arrière jusqu'à ce que ces derniers soient fermement maintenus dans les cavités du carter (fig. 2).

5. Serrer les boutons jusqu'à ce que les encoches du dessus des supports de montage se touchent.

6. Utilisez les serre-câbles pour les fixer aux extrémités inférieures des tubes de la poignée (Fig. 3). Les serre-câbles devraient être installés à 25 mm (1 pouce) des coudes du mancheron. Pour le placement correct du câble, voir la figure 3.

Remarque: S'assurer que les câbles n'entrave(nt) pas la manœuvre du volet de l'éjection.

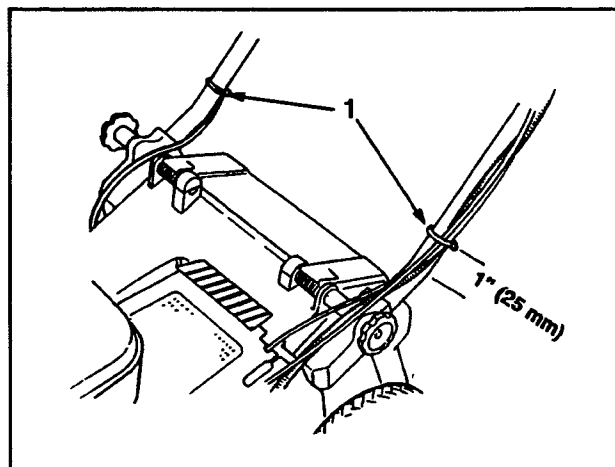


Figure 3

1. Serre-câble

7. Coupez la longueur de serre-câble qui dépasse.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

INSTALLATION DU SAC À HERBE

1. Soulever le volet de l'éjection, glisser le rail attaché au sac dans l'ouverture d'éjection et accrocher le cadre du sac sur la portion arrondie des supports de montage (fig. 4).

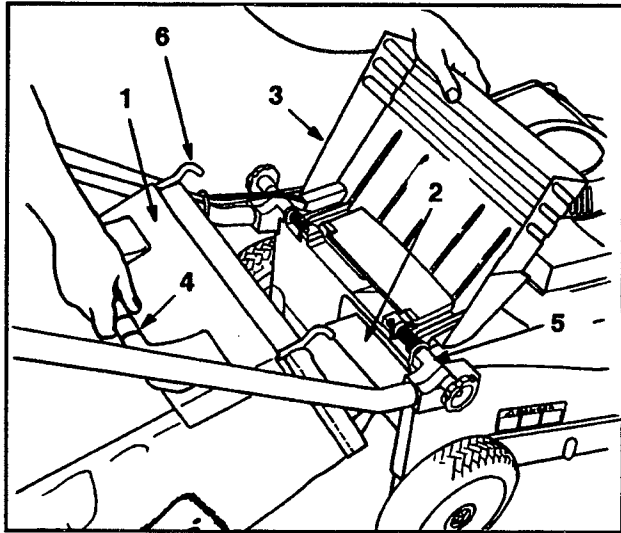


Figure 4

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Volet du sac | 4. Poignée |
| 2. Armature du sac | 5. Support de montage |
| 3. Volet d'éjection | 6. Crochet du cadre du sac |

Remarque: S'assurer que le volet du sac à herbe est bien fermé sur le sac à herbe avant d'installer le sac sur la tondeuse.

2. Laisser le volet d'éjection reposer sur le dessus du sac (fig. 5).

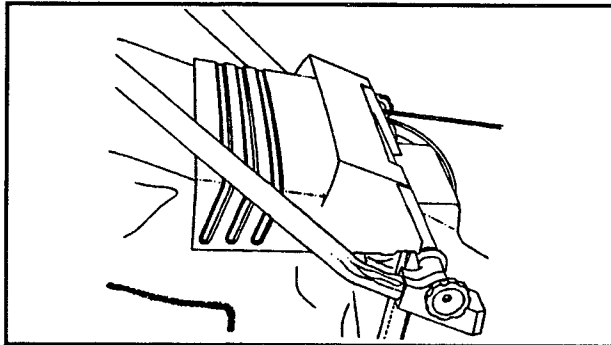


Figure 5

AVANT LA MISE EN MARCHÉ

REEMPLIR LE CARTER D'HUILE

Remplir le carter d'huile SAE 30 jusqu'à ce que le niveau atteigne le repère FULL (plein) de la jauge comme illustré à la figure 6. Une huile 10W30 peut être substituée à l'huile 10W30 si celle-ci n'est pas disponible. La capacité maximale du carter d'huile est de 75 cl (25 onces). Toutes les huiles de classe SF, SG ou SH (classification API American Petroleum Institute), sont acceptables. Avant chaque usage, s'assurer que le niveau d'huile se situe entre les repères ADD et FULL (fig. 6). Ajouter de l'huile suivant les besoins.

1. Placer la tondeuse sur une surface plane et nettoyer le pourtour de la jauge d'huile.
2. Retirer la jauge en tournant le bouchon d'1/4 de tour vers la gauche.

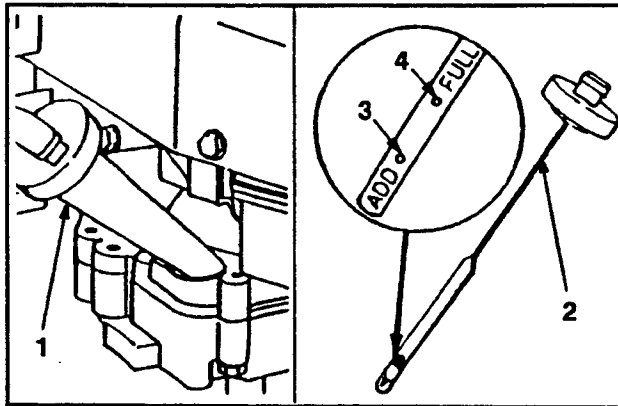


Figure 6

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| 1. Tube de remplissage | 3. Repère ADD (ajouter) |
| 2. Jauge | 4. Repère FULL (plein) |

3. Essuyer la jauge et l'insérer dans le tube de remplissage. Faire tourner le bouchon d'1/4 de tour. Retirer à nouveau la jauge et vérifier le niveau d'huile (fig. 6). Si ce niveau est insuffisant, ajouter juste assez d'huile pour que celui-ci atteigne le repère FULL sur la jauge. **NE PAS REMPLIR AU DELÀ DU REPÈRE "FULL." CECI RISQUERAIT D'ENDOMMAGER LE MOTEUR AU COURS DU DÉMARRAGE. VERSER L'HUILE LENTEMENT.**

Remarque: Vérifier le niveau d'huile chaque fois que la tondeuse est utilisée ou après 5 heures de fonctionnement. Au début, changer l'huile après les 2 premières heures d'utilisation. Ensuite, procéder à la vidange après 25 heures de service; voir les instructions à ce sujet page 10. Des vidanges plus fréquentes seront nécessaires si la tondeuse est utilisée en milieux poussiéreux.

4. Insérer la jauge dans le tube de remplissage et tourner le bouchon de 1/4 de tour vers la droite pour le verrouiller.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

Remarque: la société Toro recommande l'usage d'essence fraîche et propre SANS PLOMB normale pour ses produits à moteur à essence. L'essence sans plomb

brûle plus proprement, prolonge la durée de vie du moteur et facilite le démarrage en réduisant l'accumulation des résidus dans la chambre de combustion. On pourra toutefois utiliser de l'essence au plomb si du carburant sans plomb n'est pas disponible.



ATTENTION

AVERTISSEMENT: Sous certaines conditions, l'essence est extrêmement inflammable et explosive. **NE PAS FUMER** pendant la manutention et garder le carburant à l'écart d'étincelles ou d'une flamme nue. Ne jamais acheter un stock de plus de 30 jours. Entreposer dans un récipient approprié. Tenir hors de portée des enfants. Remplir le réservoir à l'extérieur et seulement lorsque le moteur est froid. Remplir jusqu'à 6 ou 12 cm (1/4 ou 1/2 pouce) du col de l'orifice de remplissage. Ne pas remplir à ras bord de manière à laisser l'espace nécessaire à l'expansion du carburant. Utiliser un entonnoir ou un bec verseur pour éviter de répandre du carburant. Essuyer toute essence répandue.

1. Nettoyer le pourtour du bouchon d'essence et le retirer (fig. 8).
2. Si vous trouvez un capuchon de plastique bleu couvrant l'accès au réservoir d'essence, retirez-le et jetez-le.
3. Remplir d'essence sans plomb jusqu'à 6 ou 13 mm (1/4 ou 1/2 pouce) du haut du réservoir. Ne pas remplir le réservoir complètement.
4. Replacer le bouchon et essuyer toute essence répandue.

IMPORTANT: ne pas mélanger d'huile à l'essence. Ne jamais utiliser de méthanol, d'essence contenant de méthanol ou plus de 10% d'éthanol, d'essence super ou de white spirit, ces produits risquant d'endommager le système de carburation.

Toro recommande également l'usage régulier du stabilisateur/conditionneur Toro dans tous ses produits à moteur à essence pendant les saisons d'utilisation et d'entreposage. Le stabilisateur/conditionneur Toro nettoie le moteur pendant le fonctionnement et empêche les dépôts de vernis gommeux durant la période d'entreposage.

N'UTILISEZ PAS D'ADDITIFS AUTRES QUE CEUX CONÇUS POUR LA STABILISATION DU CARBURANT PENDANT L'ENTREPOSAGE, TELS QUE LE STABILISATEUR/CONDITIONNEUR TORO OU UN PRODUIT SIMILAIRE. LE STABILISATEUR/CONDITIONNEUR TORO EST UN PRODUIT À BASE DE DISTILLATS DE PÉTROLE. TORO DÉCONSEILLE L'USAGE DE STABILISATEURS À BASE D'ALCOOL TELS QUE L'ÉTHANOL, LE MÉTHANOL OU L'ISOPROPYLE. N'UTILISEZ PAS D'ADDITIFS POUR AMÉLIORER LA PUISSANCE OU LES PERFORMANCES DE LA MACHINE.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

CONSEILS POUR L'UTILISATION

1. **VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE** – Maintenir le niveau d'huile entre les repères ADD et FULL sur la jauge (fig. 6).

2. **AVANT CHAQUE TONTE** – Assurez-vous que la direction auto-propulsée et la barre de commande fonctionnent adéquatement. La lame et la direction de traction sont conçues pour s'arrêter lorsque la barre de commande est relâchée.

3. **COUPE ET ENSACHAGE** – On obtient les meilleurs résultats lorsque le moteur marche à son régime maximum et qu'on ne coupe qu'un tiers de la longueur du brin d'herbe. Si on doit couper de l'herbe longue, on utilisera le réglage de hauteur de coupe le plus élevé une première fois. Puis on recoupera l'herbe à un réglage plus normal. Si on coupe de l'herbe trop longue, la tondeuse risque de s'engorger et le moteur risque de caler.

En cas de coupe dans des conditions sèches et poussiéreuses, mettez la commande des gaz sur vitesse réduite afin que la tondeuse dégage moins de poussière.

4. **AIGUISAGE DE LA LAME** – Commencer chaque saison de tonte avec une lame bien aiguisée. De temps à autre, repasser la lame à la lime.

DÉMARRAGE, ARRÊT ET AUTOPROPULSION

COMMANDES – La commande des gaz, le contrôle de vitesse au sol et la barre de commande d'auto-propulsion se trouvent sur le mancheron supérieur (fig. 7). Le démarreur manuel se trouve sur le dessus du moteur (fig. 8).

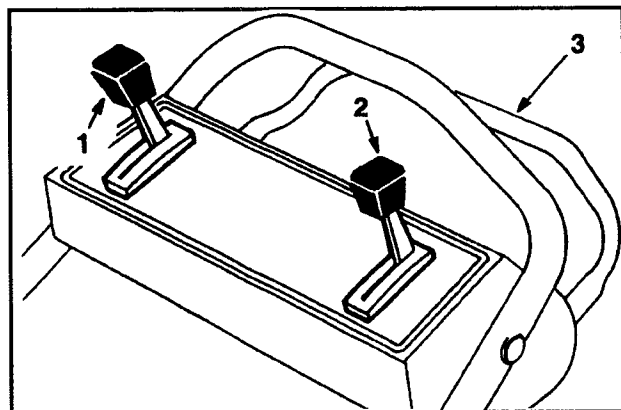


Figure 7

- 1. Vitesse au sol
- 2. Commande des gaz
- 3. Barre de commande de traction

1. Brancher le fil d'allumage sur la bougie.
2. **DÉMARRAGE** – Placer le sélecteur de vitesse sur "N" (fig. 7). Placez la commandes des gaz en position ETRANGLEUR (CHOKE). Assurez votre équilibre et maintenez fermement la tondeuse en plaçant votre pied sur la partie supérieur gauche du carter de la tondeuse à l'endroit où se trouve le symbole en forme de semelle. Tirez le démarreur manuel monté sur le moteur et réglez la commande des gaz selon besoin quand le moteur démarre. Une fois que le moteur a démarré, déplacez la commande des gaz de la position CHOKE et réglez l'accélération.

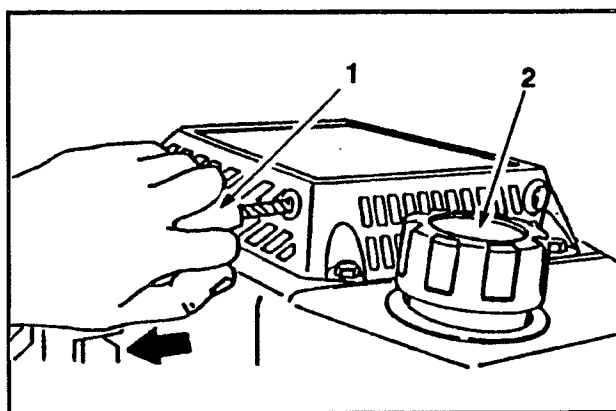


Figure 8

1. Démarreur à corde
2. Bouchon du réservoir de carburant
3. **VITESSE AU SOL** (fig. 7) – Placer la commande de vitesse au sol sur le réglage désiré. Les chiffres "1", "2" et "3" correspondent respectivement à une marche lente, moyenne et rapide. La vitesse au sol varie en fonction de l'espace entre la barre de commande et le mancheron. Placer la barre de commande sur "N" pour tailler les bordures ou lorsque la tondeuse n'est pas utilisée.

Remarque: Les roues motrices sont équipées d'embrayages à roue libre ce qui permet de tirer la tondeuse en arrière plus facilement quand le système de traction est désengagé. Pour débrayer les roues, pousser la tondeuse vers l'avant sur au moins 2,5 cm (1 pouce) après avoir désengagé le système de traction.

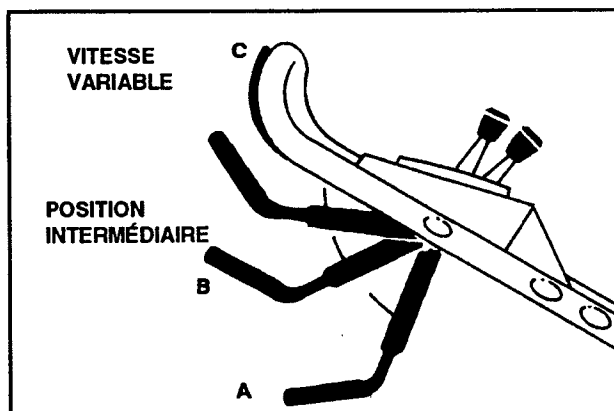


Figure 9

4. **FONCTIONNEMENT DE LA LAME ET FONCTIONNEMENT EN TRACTION** (fig. 9) – Abaissez la barre de commande en position "A" puis mettez-la en position "B" pour enclencher la lame. Comprimez la barre de commande contre la poignée "C" pour mettre la tondeuse en mouvement. Pour déclencher la commande de roue tout en maintenant la lame enclenchée, relâchez lentement la barre de commande jusqu'à sa position intermédiaire. Pour mettre la tondeuse en mode d'auto-propulsion, la lame étant déclenchée, compressez simplement la barre de commande contre la poignée, sans effectuer le mouvement vers le bas qui est nécessaire à l'enclenchement de la lame.

5. **ARRÊT** (fig. 9) – Relâchez la barre de commande pour arrêter l'entraînement de traction et la lame. Placez

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

le contrôle de vitesse au sol en position "N" sur les modèles auto-propulsés. Pour arrêter le moteur, placez le commande des gaz en position OFF (ARRET). Débranchez le câble de la bougie si la tondeuse n'est pas en usage ou n'est pas surveillée.

USAGE DU SAC A HERBE

1. Arrêter le moteur et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement.

2. INSTALLATION DU SAC – Soulever le volet d'éjection, glisser le rail attaché au sac dans l'ouverture d'éjection et accrocher le cadre du sac sur la portion arrondie des supports de montage (fig. 10). Laisser le volet d'éjection reposer sur le dessus du sac (fig. 11).

Remarque: S'assurer que le volet du sac à herbe est bien fermé sur le sac à herbe avant d'installer le sac sur la tondeuse.

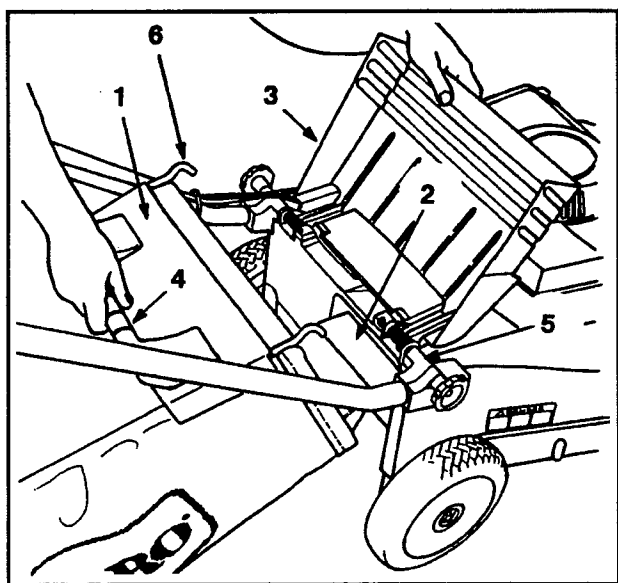


Figure 10

- | | |
|----------------------|----------------------------|
| 1. Volet du sac | 4. Poignée |
| 2. Armature du sac | 5. Support de montage |
| 3. Volet de décharge | 6. Crochet du cadre du sac |

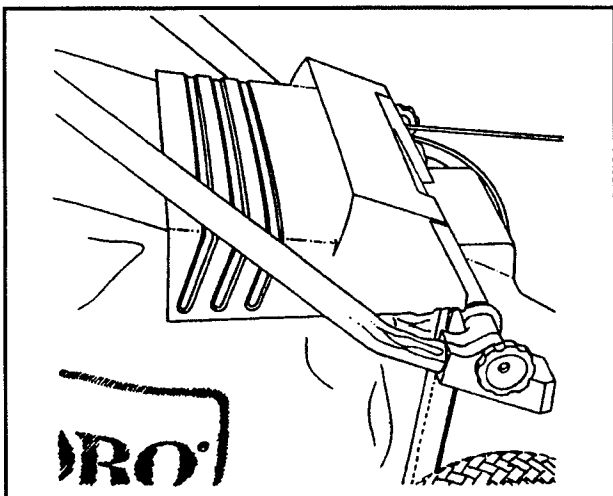


Figure 11

3. POUR RETIRER LE SAC – Couper le moteur et attendre l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement. Par mesure de sécurité tenir les mains et les pieds à l'écart du carter de la tondeuse lorsque le moteur tourne. Soulever le volet d'éjection. Tout en le tenant ouvert, saisir la poignée du sac à herbe et le retirer de la tondeuse. Laisser le volet se refermer.

Remarque: Lorsqu'il est retiré, le rail du sac ramasse tous les déchets susceptibles de bloquer l'orifice d'éjection. Si ce dernier reste obstrué, débrancher le fil de la bougie et éliminer tous les déchets de la tondeuse.

4. VIDAGE DU SAC – Saisissez la poignée du cadre du sac et le fond du sac. Basculer le volet du sac vers le haut et basculer doucement le sac vers l'avant pour le vider de l'herbe coupée.



DANGER

- Si la porte de l'éjecteur est ouverte, les déchets d'herbe et autres débris peuvent être projetés.
- Ces débris sont projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles.
- Ne jamais ouvrir la porte de l'éjecteur n'est pas correctement installé et maintenu.



DANGER

- Si le sac à herbe est usé, des gravillons ou autres débris similaires peuvent être projetés dans la direction de l'opérateur ou des personnes se tenant à proximité.
- Ces débris sont projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles.
- Examiner fréquemment le sac et, le cas échéant, le remplacer par un sac TORO d'origine muni de cette mise en garde ou d'un avertissement de même nature.

RÉGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

Trois lettres moulées dans le carter représentent les positions de réglage de hauteur de coupe. Le losange entre chaque position représente un incrément d'un demi-pouce (13 mm).

1. Arrêter le moteur et débrancher le fil de la bougie.
2. Afin de faciliter le réglage, soulever le carter-sans mettre les mains sous la plaque – de manière à ce que la roue ne touche plus le sol. Serrez le levier de réglage vers la roue et déplacez à l'ajustement désiré (fig. 12). Assurez-vous que la cheville du levier de réglage s'engage dans l'encoche du carter. Réglez toutes les roues à la même hauteur.

Remarque: Les roues avant peuvent être ajustées par incréments de 13 mm.

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

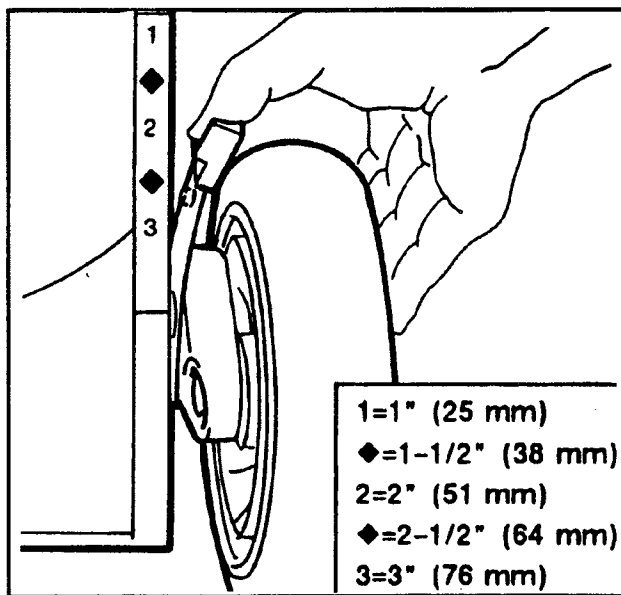


Figure 12



- Les mains peuvent entrer en contact avec la lame lors du réglage des leviers de hauteur de coupe.
- Ce contact peut causer des blessures graves.
- Ne pas régler la hauteur de coupe lorsque le moteur tourne et la lame est en rotation.
- Ne pas placer les doigts sous le carter de la tondeuse pour la soulever afin de régler la hauteur de coupe.

Poussez le levier de réglage au-delà de la position 1" (25 mm) et laissez la cheville s'emboîter dans l'encoche du carter.

3. Lorsqu'une puissance maximum est requise ou lorsque vous travaillez sur sol spongieux et que les roues arrière s'enfoncent dans le gazon, augmentez le réglage des roues arrière d'un incrément. Assurez-vous que les roues sont toutes réglées de la même façon lorsque vous reprenez la coupe dans des conditions normales, afin d'assurer les meilleurs résultats possibles.

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT DE LA BARRE DE COMMANDE

Vérifiez la barre de commande avant chaque utilisation pour vous assurer du bon fonctionnement du système d'enclenchement et de frein de lame (système BBC).

Les deux essais doivent être réalisés avec le sac fermement verrouillé en position et la commande de vitesse au sol en position neutre.

A. ESSAI DE FONCTIONNEMENT NORMAL DE LA BARRE DE COMMANDE

1. Installez le sac sur la tondeuse et faites démarrer son moteur.
2. Abaissez la barre de commande jusqu'à sa position la plus basse (fig. 13, position B).

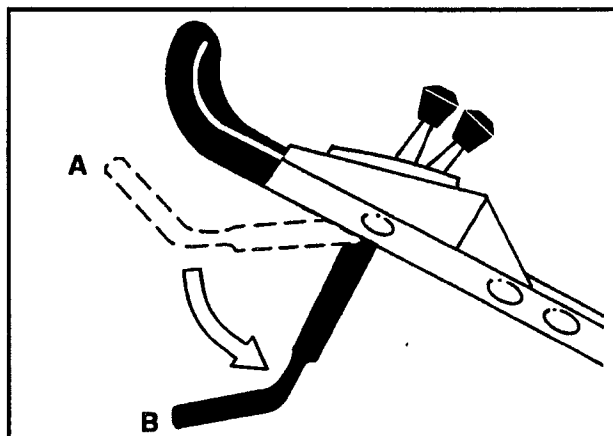


Figure 13

3. Soulevez la barre de commande jusqu'à la position "lame enclenchée" normale (environ 2,5 cm sous la traverse du mancheron) (fig. 14, position C). Le bruit de ventilateur et le gonflement du sac vous indique que la lame de la tondeuse est en rotation.

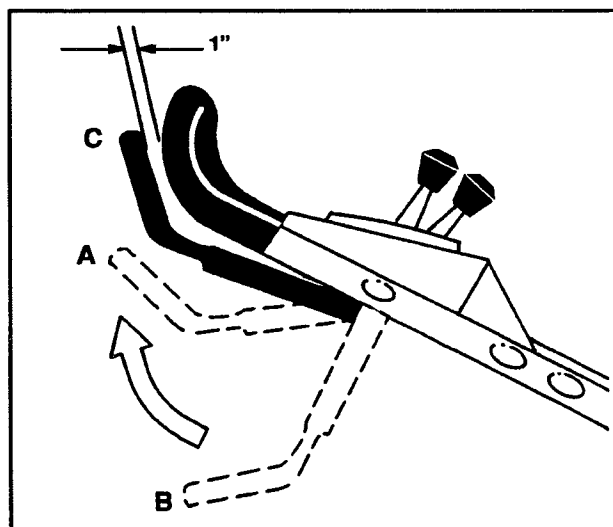


Figure 14

4. Relâchez la barre de commande (fig. 14, position A). Un "bang" devrait se faire entendre, le sac devrait se dégonfler et la lame devrait s'immobiliser en 3 secondes. Sous ce mode de fonctionnement, si la lame ne s'immobilise pas en 3 secondes lorsque la barre de commande est relâchée, cessez d'utiliser la tondeuse jusqu'à ce qu'un concessionnaire TORO agréé l'inspecte.

Si votre appareil s'arrête dans les 3 secondes imparties, c'est signe que le système BBC fonctionne correctement et qu'il ne requiert aucune attention immédiate.

Cependant, pour détecter une détérioration du système avant qu'elle n'affecte le fonctionnement normal de la tondeuse, nous vous demandons d'effectuer l'essai spécial B pour la barre de commande, qui suit.

B. ESSAI SPÉCIAL POUR LA BARRE DE COMMANDE

1. A l'issue de l'essai précédent, le moteur devrait toujours être en train de tourner. S'il ne l'est pas, faites-le démarrer.
2. Abaissez la barre de commande jusqu'à sa position la plus basse (fig. 15).

INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION

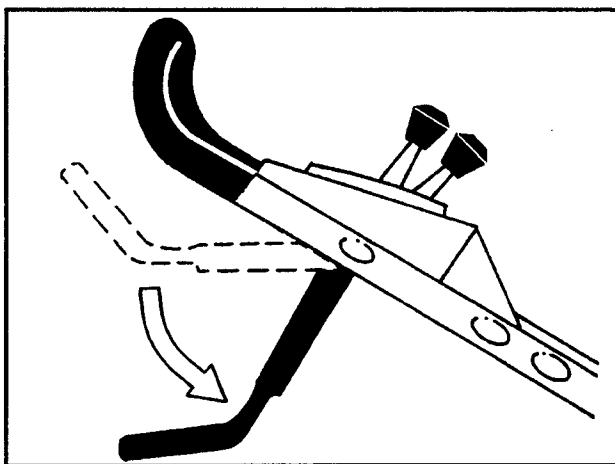


Figure 15

3. Relevez lentement la barre de commande jusqu'au point où le sac commence tout juste à se gonfler (environ 12,5 cm en-dessous de la traverse du mancheron) (fig. 16). Ceci indique que la lame de la tondeuse est enclenchée et qu'elle a commencé de tourner.

Remarque: cette position intermédiaire n'est pas la position "naturelle" de fonctionnement de la barre de commande. Cependant, elle s'est cependant avérée utile pour détecter tôt les grippages du système BBC, qui pourraient plus tard rendre le fonctionnement de la tondeuse hasardeux.

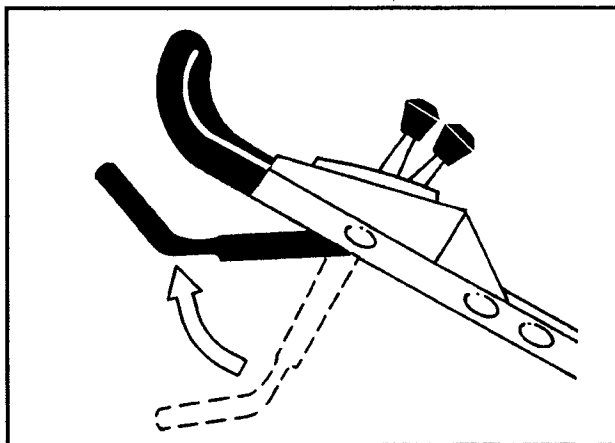


Figure 16

4. Relâchez la barre de commande (fig. 17).

Note: SI UN "BANG" SE FAIT ENTENDRE ET QUE LE SAC SE DÉGONFLE IMMÉDIATEMENT, C'EST SIGNE QUE LA BARRE DE COMMANDE A ÉTÉ TROP RELEVÉE. RÉPÉTEZ LES ÉTAPES 2,3 ET 4 MAIS NE RELEVEZ PAS LA POIGNÉE AUSSI HAUT QU'À L'ÉTAPE 3.

SI LA BARRE DE COMMANDE REVIENT À SA POSITION LA PLUS BASSE ET QUE LE SAC SE DÉGONFLE RAPIDEMENT LORSQUE LA BARRE DE COMMANDE EST RELÂCHÉE, L'APPAREIL FONCTIONNE CORRECTEMENT.

Si la barre de commande ne retombe pas ou si la lame ne s'arrête pas rapidement, ce peut être le signe que le système est en train de se détériorer ou de s'user, ce qui pourrait rendre le fonctionnement de la tondeuse

hasardeux. Faites attention en utilisant la tondeuse et le système BBC et contactez un concessionnaire TORO agréé pour prévoir une visite d'inspection de votre tondeuse à la première date qui vous conviendra. Votre concessionnaire s'assurera que les mesures correctives appropriées sont prises et que la tondeuse est de nouveau en état de fonctionnement correct.



DANGER

- Si le système d'enclenchement et de frein de lame ne fonctionne pas, la lame continuera de tourner lorsque la barre de commande est relâchée. Vous risquez alors de toucher la lame en rotation.
- Un contact avec la lame peut provoquer des blessures graves et même fatales.
- N'utilisez jamais une tondeuse à moteur équipée d'un système BBC si son système d'arrêt de sécurité est en panne.
- Si le système d'arrêt de sécurité tombe en panne, rapportez votre tondeuse chez votre concessionnaire pour réparation.

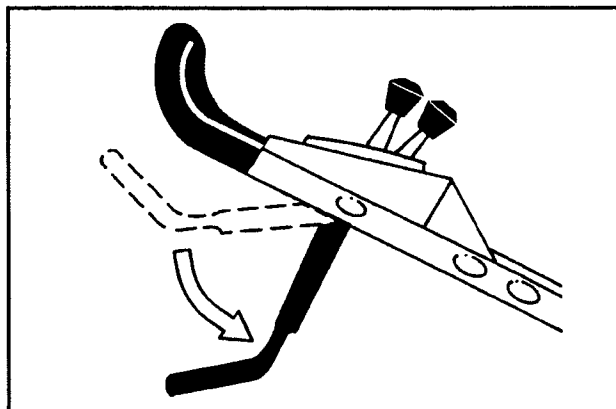


Figure 17

REMARQUE SPÉCIALE: avant d'effectuer des opérations telles que le nettoyage de la tondeuse, commencez toujours par arrêter le moteur et débrancher le câble de la bougie. Comme avec toute tondeuse, quelles que soient les mesures de sécurité et les mécanismes d'arrêt de la lame utilisés, les utilisateurs doivent toujours maintenir toutes les parties du corps éloignées de la lame coupante lorsque le moteur de la tondeuse tourne et tenir les personnes présentes à l'écart.

Pour plus de renseignements ou assistance, veuillez nous contacter à :

The Toro Company
Attn: Consumer Service Department
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196
(612) 887-8255

ENTRETIEN



ATTENTION

- Le moteur risque de démarrer accidentellement.
- Le démarrage accidentel du moteur peut être extrêmement dangereux pour l'opérateur ou les personnes se trouvant à proximité.
- Débrancher le fil de bougie avant de procéder à toute opération d'entretien ou de réglage.

ENTRETIEN DU FILTRE À AIR

Dans des conditions normales, remplacer le filtre à air après 25 heures de fonctionnement. Le remplacer plus fréquemment si la tondeuse est utilisée dans un environnement sale ou poussiéreux. Consultez votre concessionnaire pour les pièces de rechange.

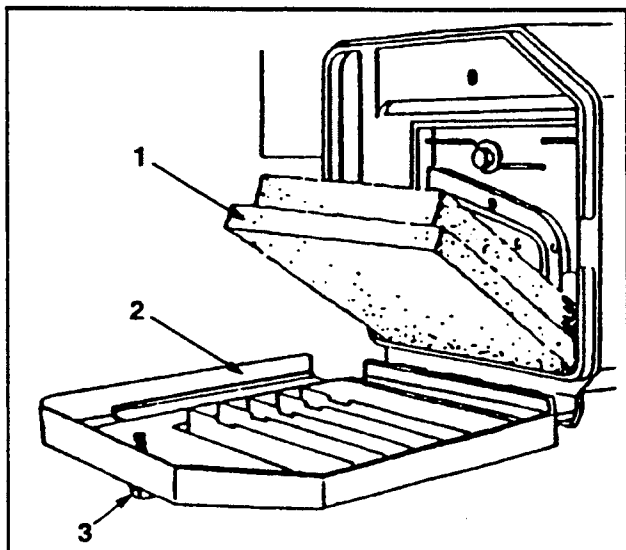


Figure 18

1. Élément en mousse 2. Couvercle 3. Bouton

1. Arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie.
2. Dévisser le bouton de fixation jusqu'à ce que le couvercle puisse être retiré. Nettoyer le couvercle soigneusement (fig. 18).
3. Si l'élément en mousse est encrassé, le retirer du boîtier de filtre à air (fig. 18) et le nettoyer soigneusement.
 - A. LAYER l'élément en mousse dans de l'eau savonneuse tiède. L'essorer pour le nettoyer sans le tordre afin de ne pas déchirer la mousse. Rincer abondamment à l'eau claire.
 - B. SÉCHER en enveloppant l'élément dans un chiffon propre. Presser le chiffon sur l'élément pour le sécher.
 - C. SATURER l'élément d'huile de moteur 10W30. Presser pour répartir l'huile et éliminer l'excédent. L'élément doit être imprégné d'huile.
4. Remplacer l'élément et le couvercle.

IMPORTANT: ne pas faire tourner le moteur sans l'élément du filtre à air ce qui risquerait de l'endommager gravement et de l'user prématurément.

REPLACEMENT DES BOUGIES

Utiliser une bougie CHAMPION RC12YC ou l'équivalent. L'écartement de l'électrode correct est de 0,76 mm (0,030 pouce). Retirer la bougie après chaque 25 heures d'utilisation et vérifier son état.

1. Arrêter le moteur et le laisser refroidir. Débrancher le fil de bougie.
2. Nettoyer autour de la bougie et la retirer du bloc moteur.

IMPORTANT: une bougie fêlée, sale ou encrassée doit être remplacée. Ne pas limer, gratter ou nettoyer les électrodes, car des particules risqueraient de pénétrer dans le cylindre et d'endommager le moteur.

3. Régler l'écartement de l'électrode à 0,76 mm (0,030 pouce) (fig. 19). Installer la bougie ainsi préparée et le joint d'étanchéité. Serre à un couple de 19 N•m (14 pieds-livres).

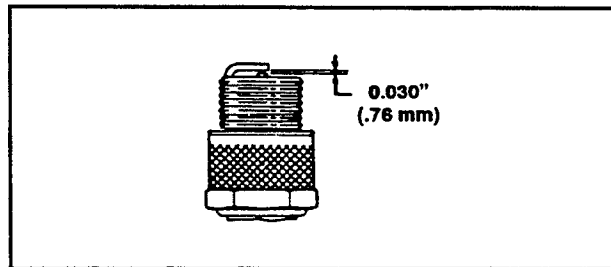


Figure 19

VIDANGE DU CARBURANT

1. Arrêter le moteur et le laisser refroidir. Débrancher le fil de bougie.

Remarque: ne vidanger le carburant que lorsque le moteur est froid.

2. Retirer le bouchon du réservoir et vidanger le carburant dans un récipient propre au moyen d'un siphon à pompe.

Remarque: ceci est la seule méthode recommandée pour vidanger le carburant.

VIDANGE DE L'HUILE CARTER

Vidanger l'huile après les 2 premières heures de fonctionnement et ensuite toutes les 25 heures. L'huile chaude s'écoulant mieux et entraînant davantage de contaminants que l'huile froide, laisser tourner le moteur pendant plusieurs minutes avant de vidanger.

1. Arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie.
2. Soulever le volet d'éjection et retirer le sac à herbe. Vidanger le carburant du réservoir. Se référer aux instructions à ce sujet page 10.
3. Sortir la jauge du tube de remplissage et placer un bac de vidange sur la gauche de la tondeuse.
4. Basculer la tondeuse sur son côté gauche pour permettre à l'huile de s'écouler dans le bac (fig. 20).
5. Une fois l'huile vidangée, redresser la tondeuse et remplir le moteur d'huile fraîche. Voir Remplissage du carter d'huile, à la page 5.

ENTRETIEN

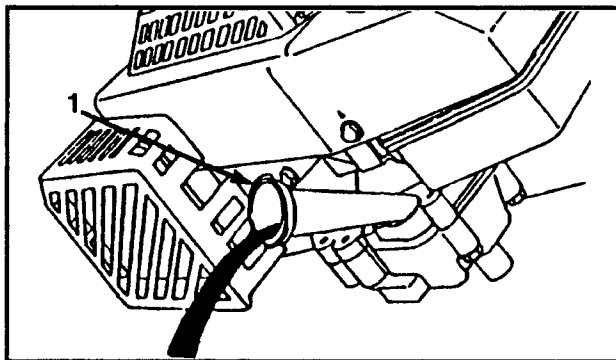



Figure 20

1. Goulot de remplissage de l'huile

RÉGLAGE DE LA COMMANDE DES GAZ

Un réglage de la commande des gaz peut être nécessaire si le moteur ne démarre pas ou cale. La commande des gaz devra également être réglée chaque fois que le câble est remplacé.

1. Arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie.
2. Pousser le levier des gaz à la position "rapide" .
3. Desserrer le serre-câble jusqu'à ce que le câble glisse librement (fig. 21).
4. Déplacer le câble vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que les trous du levier et du support de la commande des gaz soient alignés (fig. 21).
5. Tirer légèrement sur le câble pour rattraper le jeu éventuel et serrer la vis du serre-câble pour bloquer le réglage.

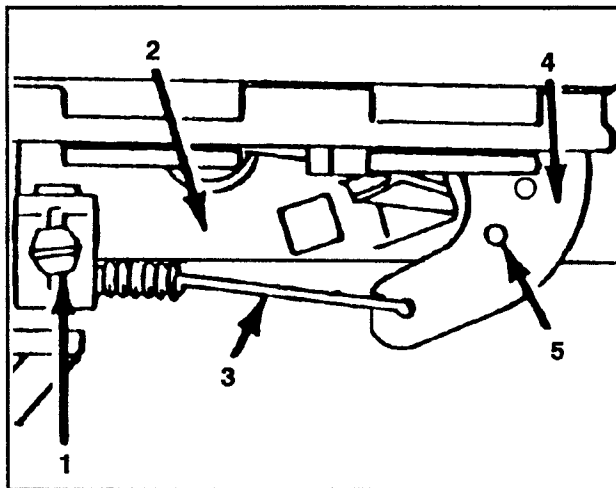


Figure 21

1. Vis du serre-câble
2. Support de la commande des gaz
3. Câble de la commande des gaz
4. Levier de la commande des gaz
5. Trous alignés

RÉGLAGE DU SYSTÈME DE ROUES MOTRICES

Si la tondeuse ne se propulse pas ou a tendance à ramper en avant lorsque la commande n'est pas embrayée, le câble de commande de traction des roues doit être réglé.

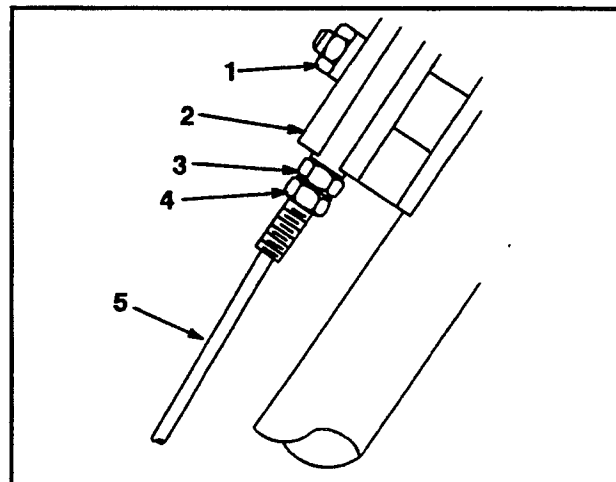


Figure 22

1. Écrou
2. Bloc de support
3. Boulon de blocage supérieur
4. Boulon de blocage inférieur
5. Câble de traction des roues

1. Arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie.
2. Desserrez l'écrou du bloc de support (fig. 22).
3. Desserrez le contre-écrou inférieur sur le câble de traction des roues (fig. 22).
4. Levez la barre de commande jusqu'à ce qu'une résistance se fasse sentir. La barre de commande doit se trouver à 38 mm du guidon lorsque le réglage est correct (fig. 23).
5. Faites monter le contre-écrou supérieur pour augmenter l'espacement entre la barre de commande et le guidon, et faites-le descendre pour diminuer cet espacement.
6. Reprenez les étapes 3 et 4 jusqu'à ce que le réglage soit correct.
7. Serrez le contre-écrou inférieur afin de bloquer le réglage.
8. Une fois le réglage terminé, le boulon de blocage supérieur doit se trouver contre le bloc de support (fig. 22).
9. Serrez l'écrou du bloc de support.

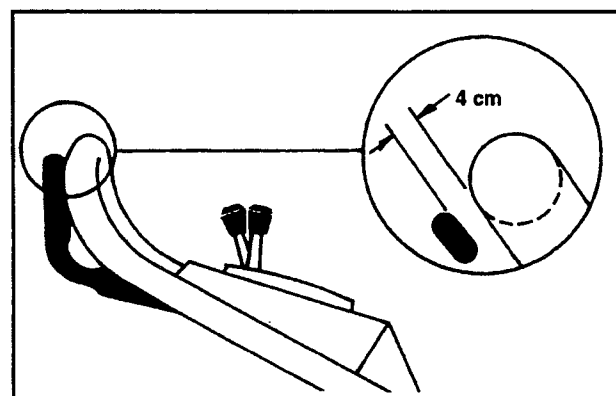


Figure 23

ENTRETIEN

INSPECTION/DÉPOSE/AIGUISAGE DE LA LAME

1. Arrêter le moteur et débrancher le fil de bougie.

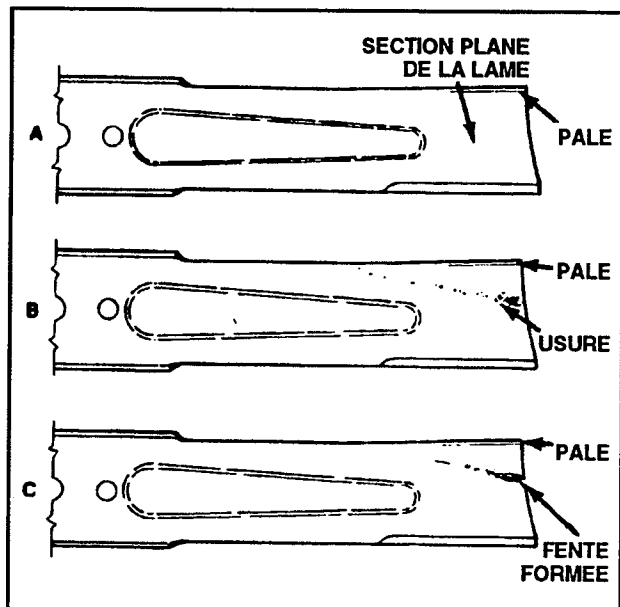


Figure 24

2. Vidanger le réservoir de carburant; voir les instructions à ce sujet page 10.

3. Basculer la tondeuse sur son côté droit. Éviter de faire tourner les lames, ce qui risquerait de créer des problèmes de démarrage.

4. **INSPECTION DE LA LAME** – inspecter soigneusement l'affûtage et l'usure de la lame, particulièrement à la jonction des parties droites et incurvées (fig. 24A). Le sable et les matières abrasives étant susceptibles d'user les parties métalliques reliant les parties droite et incurvée de la lame, inspectez cette dernière avant chaque utilisation de la tondeuse. Si la lame est fendue ou usée, (fig. 24B et C), la remplacer par une lame TORO neuve. Voir l'étape 5.

Remarque: pour un résultat optimal, installer une nouvelle lame au début de la saison de tonte. En cours d'année, affûter à la lime afin de conserver son tranchant à la lame.



DANGER

- Des fragments de métal risquent de se détacher d'une lame excessivement usée et être projetés vers l'opérateur ou les personnes se tenant à proximité.
- Ces fragments peuvent être projetés avec une force suffisante pour infliger des blessures graves, voire mortelles à l'opérateur ou aux personnes se tenant à proximité.
- Inspecter la lame régulièrement en vue d'usure ou de dommages.
- Remplacer la lame si elle est usée ou endommagée.

5. **DÉPOSE DE LA LAME** – Saissez l'extrémité de la lame en vous servant d'un chiffon ou d'un gant bien rembourré. Retirez les écrous de lame, la coupelle anti-débris, la lame, l'entretoise de lame et le filtre rotatif (fig. 25).

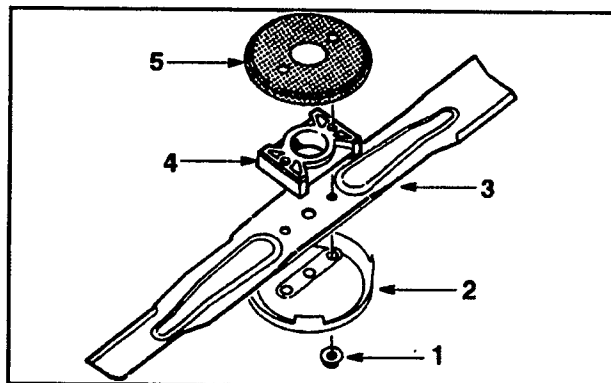


Figure 25

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Ecran d'attache de la lame | 4. Butée d'espacement de la lame |
| 2. Coupelle de protection | 5. Ecran rotatif |
| 3. Lame | |

6. **AIGUISAGE DE LA LAME** – Au moyen d'une lime, affûter la partie supérieure de la lame (le côté dirigé vers le haut du carter de la tondeuse) en conservant l'angle de coupe original (fig. 26). Si la même quantité de métal est retirée sur chaque tranchant, la lame reste équilibrée.

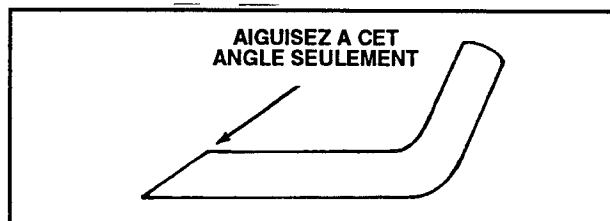


Figure 26

IMPORTANT: Pour vérifier l'équilibre de la lame, la placer sur un équilibreur que l'on pourra se procurer à peu de frais dans une quincaillerie. Une lame correctement équilibrée reste parfaitement horizontale alors qu'une lame déséquilibrée penche du côté le plus lourd. Si la lame n'est pas équilibrée, limer davantage le tranchant du côté le plus lourd.

7. Posez le filtre rotatif (à l'extérieur de la bride dirigée vers l'opposé du carter), l'entretoise de lame, la lame aiguisée et équilibrée, la coupelle anti-débris et les écrous de lame. La pale de la lame doit être dirigée vers le haut du carter de la tondeuse pour que l'installation soit correcte. Serrez les écrous de lame à 15-27 pieds-livres.

LUBRIFICATION

Les roues avant et arrière doivent être lubrifiées après 25 utilisations ou à la fin de la saison.

1. Appliquer 2 ou 3 gouttes d'huile légère sur l'extérieur et l'intérieur de chaque boulon de roue. Faire tourner les roues afin de répartir l'huile dans les roulements. Essuyer l'excès d'huile.

2. Places les leviers de hauteur de coupe des roues arrière en position "2". Essuyer les graisseurs avec un chiffon propre (fig. 27). Placer l'embout de la pompe à

ENTRETIEN

graisse sur le graisseur et pomper délicatement 2 ou 3 fois la graisse multi-usages au lithium No. 2.

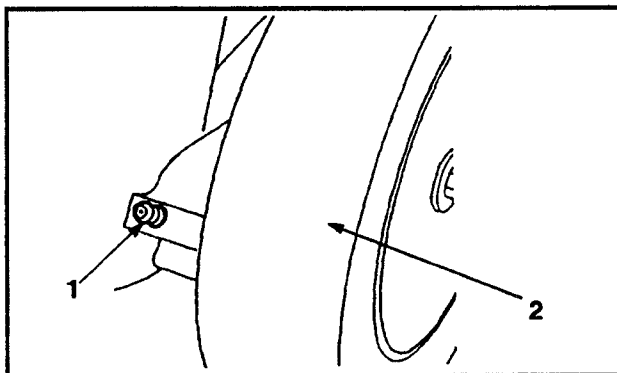


Figure 27

1. Graisseur 2. Roue arrière

RÉGLAGE DU FREIN DE LA LAME

Un réglage du frein de la lame peut être requis si la qualité de la tonte ou de la mise en sac se détériorent, ou bien si la rotation du moteur est, au bruit, sensiblement plus rapide que celle de la lame lors de la tonte.

1. Coupez le moteur et débranchez le fil de la bougie.
2. Retirez les deux (2) vis qui retiennent l'écran au carter de la tondeuse (fig. 28). Retirez le panneau écran.

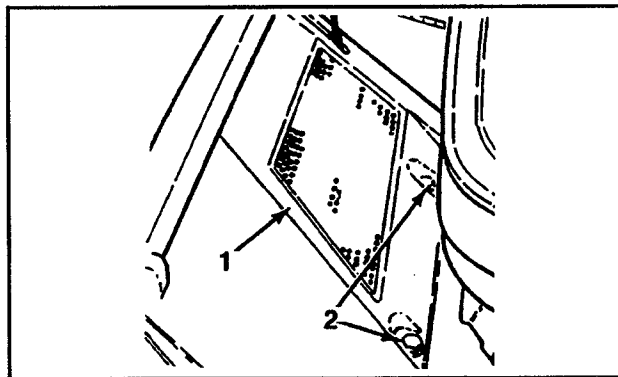


Figure 28

1. Panneau écran 2. Vis

3. Abaissez et élevez la barre de commande contre la poignée. Tout en la maintenant contre la poignée, mesurez la longueur du ressort (L) à l'avant du ressort comme illustré sur la figure 29.

4. Si la longueur du ressort est supérieure à 3,15 cm ou inférieure à 2,5 cm, un réglage est nécessaire.

5. Pour effectuer le réglage, tournez le raccord plastique situé autour du câble de frein de la lame (fig. 29) jusqu'à ce que la longueur du ressort soit aussi proche que possible de 2,5 cm sans toutefois y être inférieure. (Voir la remarque suivante.)

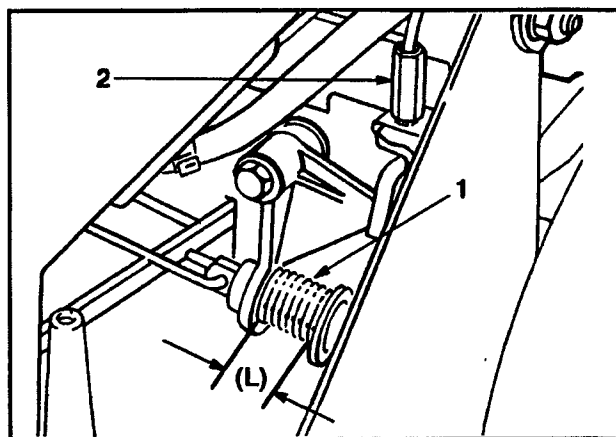


Figure 29

1. Ressort 2. Raccord plastique

Remarque: si vous ne pouvez pas régler le ressort à une longueur inférieure à 3,15 cm avant que l'extrémité du raccord plastique ne soit atteinte, c'est signe que la courroie d'enclenchement est usée et doit être remplacée. Après le remplacement de la courroie, réglez le câble en suivant les instructions ci-dessus.

6. Remontez le panneau écran.

NETTOYAGE DES ÉCRANS DE L'ENCLENCHEMENT ET DU FREIN DE LAME

L'écran du système BBC (enclenchement et frein de lame) ainsi que la zone située derrière le panneau écran devraient être nettoyés périodiquement, au minimum à la fin de chaque saison d'utilisation de la tondeuse, pour garantir les meilleures performances et pour éviter l'usure des pièces.

NETTOYAGE DOS DU PANNEAU ÉCRAN

1. Coupez le moteur et débranchez le câble de la bougie.
2. Retirez les deux (2) vis autotaraudeuses de 0,5 pouces qui retiennent le panneau écran au plateau de la tondeuse et retirez le panneau écran (fig. 30).

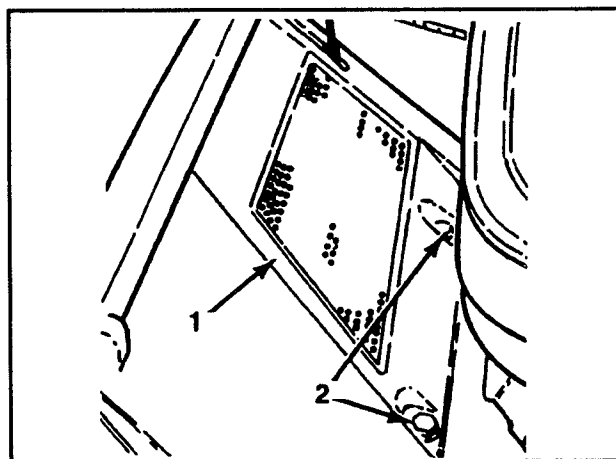


Figure 30

1. Panneau écran 2. Vis

ENTRETIEN

3. Retirez le panneau vertical à l'avant de la transmission en le tirant en ligne droite vers le haut (fig. 31).

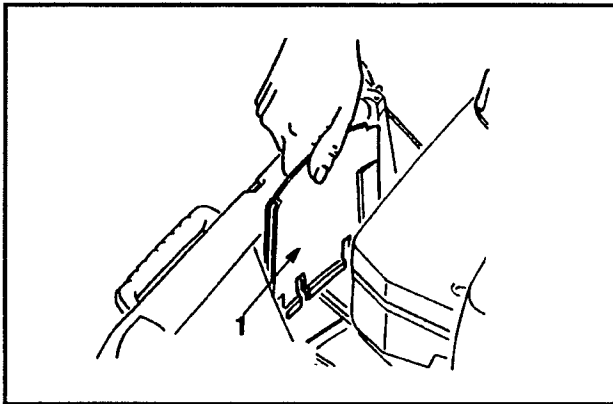


Figure 31

1. Panneau vertical

4. Retirez tous les débris qui se seraient accumulés dans la zone située derrière le panneau (fig. 29).

5. Remontez le panneau vertical, revissez les deux (2) vis autotaraudeuses de 0,5 pouces pour fixer le panneau écran au plateau de la tondeuse.

6. Branchez le câble de la bougie.

NETTOYAGE DE L'ÉCRAN DE L'ENCLENCHEMENT ET DU FREIN DE LAME

1. Coupez le moteur et débranchez le câble de la bougie.
2. Vidangez le réservoir de carburant; voir la vidange du réservoir, page 10.
3. Basculez la tondeuse sur son côté gauche (fig. 32).
4. Dévissez les deux (2) écrous de fixation de la lame, la coupelle de protection, la lame, l'entretoise de lame, l'écran rotatif et les quatre (4) vis qui maintiennent le système BBC au plateau de la tondeuse (fig. 32 et 33).

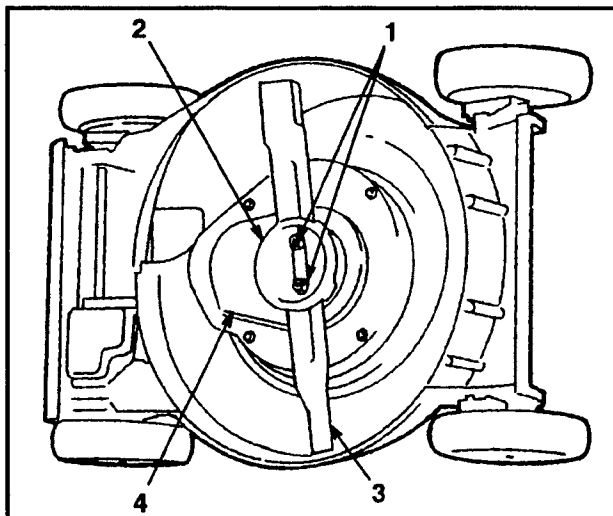


Figure 32

1. Ecrus de fixation de la lame

2. Coupelle de protection

3. Lame

4. Ecran du système BBC

5. Brossez ou frottez l'intérieur de l'écran pour en éliminer les débris.

6. Remontez l'écran du système BBC au moyen des quatre (4) vis, l'écran rotatif (le rebord dirigé en direction de l'extérieur du carter), la butée d'espacement de la lame, la lame, la coupelle de protection et les deux (2) écrous de fixation de la lame. La pale de la lame doit être orientée vers le haut du carter de la tondeuse. Serrez les écrous d'attache de la lame à 20-37 N•m (15-27 ft-lb).

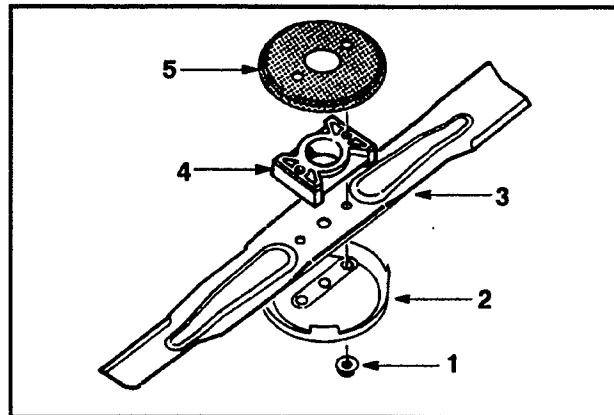


Figure 33

1. Ecrus d'attache de la lame

2. Coupelle de protection

3. Lame

4. Butée d'espacement de la lame

5. Ecran rotatif

7. Branchez le câble de la bougie.

NETTOYAGE DU CARTER DE LA TONDEUSE

Pour assurer une performance optimale, le dessous de la tondeuse et l'intérieur de l'éjection devront être maintenus propres.

1. Arrête le moteur et débranchez le fil de bougie.
2. Vidanger le réservoir de carburant. Se référer aux instructions appropriées page 10.
3. Basculer la tondeuse sur le côté droit (fig. 34).

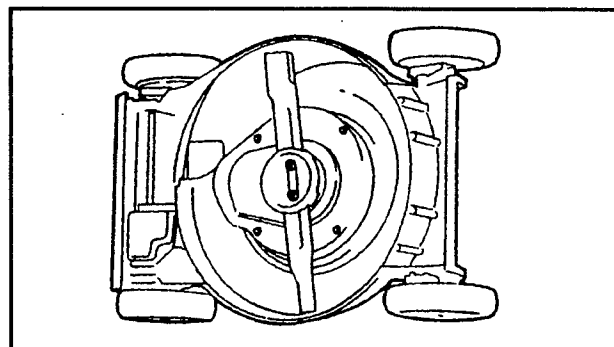


Figure 34

4. Enlevez la saleté et les débris de la tonte collés au carter en les arrosant au moyen d'un tuyau d'arrosage ou en utilisant un grattoir en bois. Si vous utilisez un tuyau d'arrosage et que quelques débris demeurent, enlevez-les au moyen d'un grattoir en bois.

5. Remplacez la tondeuse en position droite.

ENTRETIEN

6. Éliminer tout débris ou herbe risquant d'entraver le bon fonctionnement du volet d'éjection ou des charnières.
7. Remplissez le réservoir d'essence.
8. Si vous avez utilisé un tuyau d'arrosage pour le nettoyage du carter, démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant quelques minutes afin d'éliminer l'humidité qui s'y serait infiltrée. Alors que le moteur tourne, enclenchez puis déclenchez le système d'arrêt de sécurité à plusieurs reprises pour le sécher.

PRÉPARATION DE LA TONDEUSE POUR LE REMISAGE

1. Pour l'entreposage à long terme, soit vidangez le réservoir de carburant, soit utilisez un produit stabilisateur. Pour vidanger l'essence, voir les instructions page 10. Une fois le réservoir vide, démarrez le moteur et laissez-le tourner au ralenti jusqu'à ce que toute l'essence soit brûlée et qu'il cale. Redémarrez le moteur deux fois encore afin de vous assurer qu'il ne reste plus du tout de carburant. Si le réservoir n'est pas vidangé, des dépôts de vernis gommeux se formeront et nuiront au fonctionnement du moteur ou causeront des problèmes de démarrage. Le carburant ne pourra être laissé dans le réservoir que si on lui ajoute un produit tel que le stabilisateur/conditionneur Toro avant l'entreposage. La stabilisateur/conditionneur Toro est un produit à base de distillats de pétrole. Toro déconseille l'usage de stabilisateurs à base d'alcool tels que l'éthanol, le méthanol ou l'isopropyle. Ajouter la quantité de stabilisateur indiquée sur le récipient. Dans des conditions normales, tous les additifs pour carburant restent efficaces dans le réservoir pour une durée de 6 à 8 mois.

2. Vidange de l'huile: voir les instructions appropriées page 10. Une fois le carter vidangé, ne pas le remplir avant d'avoir effectué les opérations suivantes (étapes 3 à 10).

3. Retirer la bougie et verser 30 ml d'huile 10W30 dans le cylindre. Tirer lentement la corde du démarreur afin d'enduire l'intérieur du cylindre. Replacer la bougie et la serrer à 20 N•m (15 pieds-livres). **NE PAS BRANCHER LE FIL DE BOUGIE.**

4. Nettoyer le carter de la tondeuse; voir les instructions à cet effet page 14.

5. Vérifier l'état de la lame; voir les instructions relatives à l'inspection/dépose/aiguisage de la lame page 12.

6. Serrer tous les écrous, boulons et vis.

7. Débarrasser les parties externes du moteur, le tablier et le dessus du carter de la tondeuse de toute poussière, paille, débris d'herbe et saletés.

8. Nettoyer le filtre à air; voir les instructions à ce sujet page 10.

9. Lubrifier les roues; voir les instructions à ce sujet page 12.

10. Retoucher la peinture de toutes les surfaces rouillées ou écaillées. La peinture Toro Re-Kote est disponible chez votre concessionnaire agréé.

11. Remplir le carter d'huile; voir les instructions à ce sujet page 5.

12. Entreposer la tondeuse dans un endroit propre et sec et la couvrir pour la garder propre et la protéger.

MATERIEL FACULTATIF

Les accessoires suivants, qui correspondent à des conditions d'emploi spéciales, sont disponibles chez les dépositaires Toro agréés.

1. Déchaumeur (modèle 59131) – S'installe en quelques minutes à l'avant de la tondeuse afin de faciliter les manoeuvres. Des fourches à ressort désagrègent le chaume afin de permettre une bonne aspiration dans le sac à herbe (fig. 35) et donc un enlèvement pratique.

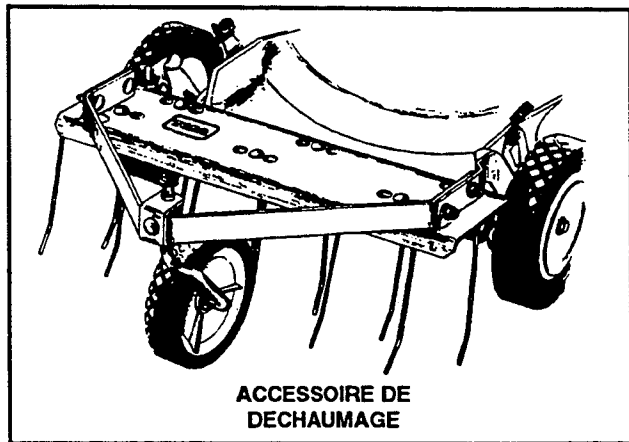


Figure 35

2. Déchiqueteur de feuilles (modèle n°59180) – Se monte sous la tondeuse en quelques minutes, sans qu'il soit nécessaire d'enlever la lame. Déchiquette les feuilles en petits morceaux afin de permettre une bonne aspiration dans le sac à herbe et donc un enlèvement pratique (fig. 36).

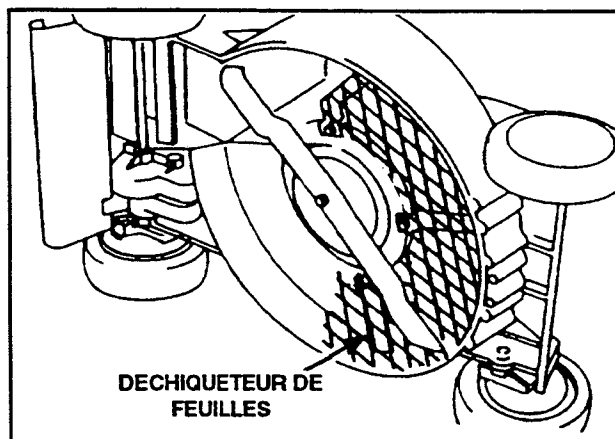


Figure 36

3. Pare-étincelles, pièce n° 77-9040 et vis de montage 77-9050 – Si les règlements publics applicables exigent l'installation d'un pare-étincelles, ce type d'accessoire est disponible chez les dépositaires TORO agréés. Nettoyez l'écran toutes les 75 heures de service.

IDENTIFICATION PRODUIT

Une décalcomanie comportant les numéros de modèle et de série est placée sur le côté supérieur droit du carter de la tondeuse, près du volet d'éjection. Ne pas oublier de mentionner ces numéros pour toute correspondance ou achat de pièce détachées.

SERVICE APRÈS-VENTE TORO

Pour toute question relative à la sécurité, au montage, au fonctionnement, à l'entretien ou à la détection des pannes, contacter votre distributeur ou concessionnaire TORO local agréé. L'un et l'autre pourront non seulement vous offrir les services de techniciens qualifiés, mais également vous procurer des accessoires et pièces détachées agréés par l'usine. Gardez votre Toro entièrement TORO. Achetez les pièces et accessoires TORO d'origine.

LA GARANTIE DEMARRAGE DE TORO

*Un garantie limitée de cinq ans
sur le moteur Toro GTS 150 OHV*

Ce qui est couvert

The Toro Company garantit, pour une période de cinq ans à compter de la date d'achat et sous réserve qu'il soit soumis aux entretiens de routine requis, que votre moteur TORO GTS 150 démarrera à la première ou seconde tentative, ou que nous le réparerons. Les coûts des pièces et main-d'œuvre sont inclus. Toutefois, les frais de transport seront à votre charge. Cette garantie couvre tous les moteurs TORO GTS 150 vendus après le 1er septembre 1991.

Ce que vous devez faire pour que la garantie reste valide

Votre moteur TORO GTS 150 doit être entretenu conformément au programme d'entretien détaillé du manuel de l'utilisateur, à vos propres frais. Vous devrez noter toutes les opérations d'entretien sur le carnet de maintenance fourni et conserver votre preuve d'achat. Votre moteur devra également être confié à un réparateur TORO agréé pour la révision annuelle.

Comment obtenir le service?

Si les qualités de démarrage de votre moteur TORO GTS 150 diminuent au point qu'il ne démarre plus après une ou deux tentatives de lancement par un adulte en bonne forme physique, prenez les mesures suivantes:

1. Contactez un réparateur TORO agréé ou votre distributeur TORO.
2. Celui-ci vous demandera soit de lui retourner le produit, soit, si cela est plus commode, vous référera à un autre centre de dépannage TORO.
3. Emmenez le produit, accompagné de votre carnet de maintenance et preuve d'achat, chez le réparateur.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic du réparateur quant au démarrage de votre moteur ou du service fourni, contactez votre distributeur TORO.

Ce qui n'est pas couvert par la garantie

Cette garantie ne couvre pas:

1. Les réparations sur des articles utilisés à des fins commerciales.
2. Les opérations normales d'entretien telles que le remplacement des bougies, du filtre à air et les réglages du carburateur.
3. Les vidanges d'huile et les graissages.
4. Les réparations ou réglages dus:
 - a. au non respect des directives pour les opérations d'entretien;
 - b. à des dommages survenus parce que la lame a heurté un objet;
 - c. à la présence de contaminants dans le système de carburation;
 - d. à l'usage d'un carburant ou d'un mélange inadéquat (en cas de doute, consultez le manuel de l'utilisateur);
 - e. au manquement à se conformer aux procédures d'entreposage contenues dans le manuel de l'opérateur;
 - f. à un usage abusif, à la négligence ou à un accident;
 - g. à des réparations ou des tentatives de réparation par toute autre personne qu'un réparateur TORO agréé.
5. A des conditions d'utilisation particulières où le démarrage nécessite plus d'une ou deux tentatives de lancement:
 - a. les quelques premiers démarrages après une longue période de non utilisation ou d'entreposage saisonnier;
 - b. le démarrage par temps froid, par exemple au début du printemps ou à la fin de l'automne peut requérir plus d'une ou deux tentatives de lancement (modèles rotatifs seulement);
 - c. une procédure de démarrage inadéquate. Si vous avez des difficultés à faire démarrer votre moteur, assurez-vous que vous procédez bien conformément aux instructions du manuel de l'utilisateur, ce qui peut vous épargner une visite à votre concessionnaire.

Toutes les réparations sous garantie remboursables aux termes de cette police doivent être effectuées par un réparateur TORO agréé utilisant des pièces TORO d'origine.

Les services fournis par un réparateur TORO agréé décrits ci-dessus constituent le seul recours de l'acheteur.

FICHE D'ENTRETIEN POUR LA GARANTIE DEMARRAGE

La garantie démarrage ne restera valide que si les opérations d'entretien ci-dessous sont effectuées après 25 heures de service et plus souvent si la machine est utilisée en milieu poussiéreux. Suivre les directives de ce manuel et notez les informations d'entretien sur la fiche ci-dessous.

[illegible]

